



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 26.7.2012

COM(2012) 136 final/2

2012/0066 (COD)

CORRIGENDUM: annule et remplace le document COM(2012)136 final du 26.3.2012.
Concerne la version EN originale - un article a été ajouté à la base juridique (114(1))

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

af

**om ændring af direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatorer og udtjente batterier
og akkumulatorer for så vidt angår markedsføring af bærbare cadmiumholdige
batterier og akkumulatorer, der er beregnet til anvendelse i batteridrevet håndværktøj**

(EØS-relevant tekst)

{ SWD(2012) 65 final }

{ SWD(2012) 66 final }

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

Batteridirektivet (Direktiv 2006/66/EF¹) har til formål at gøre anvendelsen af batterier og akkumulatorer og den virksomhed, som udøves af de aktører, der er involveret i deres livscyklus, mindre skadelig for miljøet. Det fastsætter specifikke regler for markedsføring af batterier og akkumulatorer og for indsamling, behandling, genvinding og bortskaffelse af udtjente batterier og akkumulatorer.

Direktivet forbyder markedsføring af batterier og akkumulatorer, der indeholder kviksølv og cadmium. Dette forbud mod at anvende cadmium i batterier og akkumulatorer gælder for "bærbare batterier og akkumulatorer med over 0,002 vægtprocent cadmium, herunder sådanne som er indbygget i apparater" (jf. artikel 4, stk. 1, litra b, i batteridirektivet). Forbuddet mod anvendelsen af cadmium i batterier blev ikke foreslået af Kommissionen, men indført af de øvrige medlovgivere under proceduren med fælles beslutningstagning. Både Rådet² og Europa-Parlamentet³ udarbejdede særskilte konsekvensanalyser af større ændringer, såsom forbuddet mod cadmium, til Kommissionens forslag.

Ifølge artikel 4, stk. 3, undtages bærbare batterier og akkumulatorer, der er beregnet til anvendelse i:

- a) nød- og alarmsystemer, herunder nødbelysning
- b) medicinsk udstyr
- c) batteridrevet håndværktøj.

I henhold til artikel 4, stk. 4, i batteridirektivet skal Kommissionen tage undtagelsen fra forbuddet mod cadmium for bærbare batterier og akkumulatorer, der er beregnet til anvendelse i batteridrevet håndværktøj (jf. artikel 4, stk. 3, litra c)), op til revision og fremlægge en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om nødvendigt med relevante forslag med henblik på at forbyde cadmium i batterier og akkumulatorer.

Kommissionen blev udelukkende bedt om at revidere denne undtagelse, da der på tidspunktet for vedtagelsen af direktivet i 2006 var tvivl om, hvorvidt der allerede fandtes tekniske erstatninger for denne anvendelse. I denne sammenhæng præciserer betragtning 11: *"Kommissionen bør vurdere behovet for at tilpasse direktivet på baggrund af den tilgængelige tekniske og videnskabelige dokumentation. Kommissionen bør især foretage en revision af den undtagelse fra cadmiumforbuddet, der gælder for bærbare batterier og akkumulatorer, der er beregnet til batteridrevet håndværktøj.(...)"*.

¹ EUT L 266 af 26.9.2006, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2008/103/EF (EUT L 327 af 5.12.2008, s. 7-8).

² Udkast til konsekvensanalyse af Rådets centrale ændringer til Kommissionens forslag om et batteridirektiv (november, 2004) findes på adressen:
<http://register.consilium.eu.int/pdf/da/04/st14/st14372.da04.pdf>.

³ Forbud mod blyholdige batterier: En analyse af en ændring af artikel 4 i Rådets fælles holdning med henblik på at vedtage et direktiv om batterier og akkumulatorer og udtjente batterier og akkumulatorer samt om ophævelse af 91/157/EØF (november 2005), findes på:
http://www.europarl.europa.eu/comparl/envi/pdf/externalexpertise/ieep_6leg/batteries.pdf.

En kommissionsrapport blev forelagt for Europa-Parlamentet og Rådet i december 2010⁴. Den konkluderede, at det på dette tidspunkt ikke var hensigtsmæssigt at fremsætte forslag vedrørende undtagelsen fra cadmiumholdige bærbare batterier, der er beregnet til anvendelse i batteridrevne håndværktøjer, da det ikke var muligt at fremskaffe alle tekniske oplysninger (især omkostninger og fordele ved cadmium og dets substitutter), der kunne understøtte en sådan beslutning.

Siden da er disse yderligere oplysninger blevet indsamlet og anvendt af Kommissionen til at udarbejde en konsekvensanalyse, der er i overensstemmelse med retningslinjerne for konsekvensanalyser.

Med dette forslag tilpasses batteridirektivet også til artikel 290 og 291 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde i tråd med Kommissionens tilsagn om at granske bestemmelser i tilknytning til forskriftsproceduren med kontrol for hvert instrument, som den har til hensigt at ændre⁵.

2. RESULTATER AF KONSEKVENSANALYSER OG HØRINGER AF INTERESSEPARTER

En offentlig onlinehøring af interesseparter (10. marts-10. maj 2010) blev lanceret via EUROPA-webstedet baseret på en undersøgelse, der blev offentliggjort i 2009. Bidrag og et resumé af interesseparternes bemærkninger blev offentliggjort på EUROPA-webstedet.

Interesseparter blev opfordret til at fremlægge deres holdninger om de miljømæssige, sociale og økonomiske konsekvenser, som et fremtidigt forbud mod cadmium i bærbare batterier og akkumulatorer, der er beregnet til anvendelse i batteridrevet håndværktøj, ville kunne medføre.

Nogle interesseparter foretrak at ophæve undtagelsen fra anvendelsen af nikkelscadmium (NiCd)-batterier i batteridrevet håndværktøj, da de mente, at de økonomiske omkostninger ville være minimale, og de miljømæssige fordele ville være væsentlige på lang sigt. Andre var imod ophævelse af undtagelsen og understregede, at dataene om de økonomiske, miljømæssige og sociale konsekvenser ikke var en begrundelse for ophævelse. Høringen af interesseparter bekræftede generelt, at der var et behov for en sammenlignende livscyklusvurdering for at få et solidt grundlag for cost-benefit-analysen.

Der blev tilrettelagt en workshop for interesseparter ("peer review") den 18. juli 2011. Målsætningen var at komme med bidrag til den sammenlignende livscyklusvurdering af de tre forskellige batterikemier, som anvendes i bærbare batterier, der er beregnet til anvendelse i batteridrevet håndværktøj. Denne vurdering blev udført af en konsulent på vegne af Kommissionen.

I Kommissionens konsekvensanalyse vurderes det, at de andre løsningsforslag om at ophæve undtagelsen (øjeblikkelig ophævelse eller ophævelse i 2016) sammenlignet med referencescenariet overordnet ville medføre færre miljømæssige konsekvenser, både i

⁴ Kommissionsrapporten findes på adressen: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52010DC0698:DA:NOT>

⁵ Teksten til Kommissionens erklæring findes på adressen: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52010DC0698:DA:PDF>

forbindelse med at undgå udledning af cadmium til miljøet og i forbindelse med de samlede miljømæssige konsekvenser baseret på seks miljømæssige indikatorer.

I forbindelse med forsinket ophævelse af undtagelsen (i 2016) ville de miljømæssige fordele være lidt mindre end ved øjeblikkelig ophævelse, men omkostningerne ville være meget mindre end ved denne løsning. Nogle genbrugsvirksomheder og fabrikanter af batteridrevet håndværktøj har fremlagt omkostningsskøn for begge løsningsforslag om at ophæve undtagelsen (i intervallet 40-60 millioner EUR ved øjeblikkelig ophævelse og 33 millioner EUR ved ophævelse i 2016). Det er dog tvivlsomt, om alle disse omkostninger kan tilskrives tilfældene, hvor undtagelsen ophæves, da mængderne af cadmiumbatterier, der anvendes i batteridrevet håndværktøj, falder med 50 % mellem 2013 og 2025 i henhold til referencescenariet.

Forbrugere kan blive påvirket af de højere fremstillingsomkostninger ved anvendelse af alternativ batteriteknologi til batteridrevet håndværktøj i henhold til de løsningsforslag, der er forbundet med at ophæve undtagelsen. I løbet af perioden 2013-2025 vil et batteridrevet håndværktøj med en alternativ batterikemi – afhængig af den valgte alternative batterikemi (nikkelmetalhydrid eller lithiumion) – koste henholdsvis 0,8 EUR og 2,1 EUR mere, hvis undtagelsen ophæves øjeblikkeligt, og yderligere henholdsvis 0,4 EUR og 0,9 EUR ved en ophævelse i 2016.

De sociale konsekvenser og den administrative byrde er begrænset for alle løsningsforslag, og de burde ikke medføre problemstillinger i forhold til overholdelse deraf.

I konsekvensanalysen konkluderes det, at de miljømæssige fordele ved en ophævelse i 2016 vil blive lidt mindre end ved en øjeblikkelig ophævelse, men omkostningerne vil være meget lavere end ved en øjeblikkelig ophævelse. Da ophævelse af undtagelsen i 2016 har næsten den samme virkningsgrad med en højere effektivitet sammenlignet med en øjeblikkelig ophævelse, foretrækkes denne løsning.

3. FORSLAGETS RETSLIGE ASPEKTER

I henhold til forslagens artikel 1, stk. 1, ændres artikel 4, stk. 3, litra c), i direktiv 2006/66/EF ved at fastsætte en tidsfrist for undtagelsen fra anvendelsen af cadmium i bærbare batterier og akkumulatorer, der er beregnet til anvendelse i batteridrevet håndværktøj, til 1. januar 2016. Dette betyder, at anvendelsen af cadmium i bærbare batterier og akkumulatorer, der er beregnet til anvendelse i batteridrevet håndværktøj, herunder sådanne som er indbygget i apparater, fra denne dato er begrænset til 0,002 vægtprocent cadmium i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, i direktiv 2006/66/EF.

I dette forslags artikel 1, stk. 2 til 11, afgrænses Kommissionens delegations- og gennemførelsesbeføjelser i medfør af direktiv 2006/66/EF, og den tilsvarende vedtagelsesprocedure for disse retsakter fastsættes.

I henhold til artikel 2 i dette forslag skal medlemsstaterne gennemføre ændringen af artikel 4, stk. 3, litra c), i direktiv 2006/66/EF inden for 18 måneder efter direktivets ikrafttrædelse.

Direktivet indeholder kun et begrænset antal bestemmelser. Det forventes, at de fleste medlemsstater vil gennemføre direktivet ved en enkelt retsakt. Dette vil lette overvågningen af gennemførelsen.

Kommissionen finder det derfor ikke nødvendigt at bede om forklarende dokumentation for gennemførelsen af direktivet.

Af artikel 3 i dette forslag fremgår det, at dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I henhold til artikel 4 i dette forslag er dette direktiv rettet til medlemsstaterne.

4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Ikke relevant.

5. VALGFRIE ASPEKTER

Ikke relevant.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

af

om ændring af direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatorer og udtjente batterier og akkumulatorer for så vidt angår markedsføring af bærbare cadmiumholdige batterier og akkumulatorer, der er beregnet til anvendelse i batteridrevet håndværktøj

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 192, stk. 1, og artikel 114, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget²,

efter den almindelige lovgivningsprocedure og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/66/EF af 6. september 2006 om batterier og akkumulatorer og udtjente batterier og akkumulatorer og om ophævelse af direktiv 91/157/EØF³ forbyder markedsføring af bærbare batterier og akkumulatorer med over 0,002 vægtprocent cadmium, herunder sådanne, som er indbygget i apparater. Bærbare batterier og akkumulatorer, der er beregnet til anvendelse i batteridrevet håndværktøj, er dog undtaget fra dette forbud.
- (2) Kommissionen har taget denne undtagelse op til revision i overensstemmelse med artikel 4 i direktiv 2006/66/EF med henblik på at forbyde cadmium i batterier og akkumulatorer.
- (3) Denne revision er mundet ud i den konklusion, at forbuddet mod anvendelsen af cadmium bør – for gradvist at minimere den mængde af cadmium, der udledes til

¹ EUT C [...], [...], s. [...].

² EUT C [...], [...], s. [...].

³ EUT L 266 af 26.9.2006, s. 1.

miljøet – udvides til at omfatte bærbare batterier og akkumulatorer, der er beregnet til anvendelse i batteridrevet håndværktøj, da der til disse anvendelser er egnede cadmiumfrie erstatninger tilgængelige på markedet, nemlig nikkelmetalhydrid- og lithiumionbatteriteknologier.

- (4) Den eksisterende undtagelse fra den pågældende anvendelse bør gælde indtil den 31. december 2015, således at industrien får mulighed for at tilpasse de relevante teknologier.
- (5) Som følge af Lissabontraktatens ikrafttrædelse bør de beføjelser, der er tildelt Kommissionen ved direktiv 2006/66/EF, tilpasses til artikel 290 og 291 i traktaten.
- (6) Med henblik på at supplere eller ændre direktiv 2006/66/EF bør Kommissionen have beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i henhold til traktatens artikel 290 i henseende til bilag III for så vidt angår krav til håndtering og genvinding, kriterier for vurderingen af tilsvarende omstændigheder med hensyn til håndtering og genvinding uden for Den Europæiske Union, registrering af producenter, mærkning af kapaciteten af bærbare batterier, bilbatterier og akkumulatorer og undtagelser fra mærkningskravene. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.
- (7) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af direktiv 2006/66/EF bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser med hensyn til overgangsordninger for mindste indsamlingsprocenter, en fælles metode til beregning af det årlige salg af bærbare batterier og akkumulatorer til slutbrugere samt et spørgeskema eller en formular til brug for udformningen af nationale gennemførelsesrapporter. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser⁴.
- (8) Direktiv 2006/12/EC er blevet ophævet ved direktiv 2008/98/EF med virkning fra den 12. december 2010.
- (9) Direktiv 2006/66/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DETTE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 2006/66/EF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 4, stk. 3, litra c), affattes på følgende måde:
"c) batteridrevet håndværktøj, indtil den 31. december 2015."

⁴ EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

2. Artikel 10, stk. 4, affattes på følgende måde:

"4. Med gennemførelsesretsakter kan Kommissionen fastsætte overgangsordninger for at afhjælpe en medlemsstats vanskeligheder ved at opfylde kravene i stk. 2 som følge af særlige nationale forhold. Disse gennemførelsesretsakter skal vedtages efter den undersøgelsesprocedure, der er nævnt i artikel 24, stk. 2.

Med gennemførelsesretsakter fastsætter Kommissionen inden den 26. september 2007 en fælles metode til beregning af det årlige salg af bærbare batterier og akkumulatorer til slutbrugere. Disse gennemførelsesretsakter skal vedtages efter den undersøgelsesprocedure, der er nævnt i artikel 24, stk. 2."

3. Artikel 12, stk. 6, første og andet punktum, affattes på følgende måde:

"6. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23a med henblik på at tilpasse eller supplere bilag III af hensyn til tekniske eller videnskabelige fremskridt."

4. Artikel 12, stk. 7, udgår.

5. Artikel 15, stk. 3, affattes på følgende måde:

"3. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23a med henblik på at fastsætte gennemførelsesbestemmelser om supplerende af bestemmelserne i denne artikels stk. 2 og herunder de deri omhandlede kriterier for vurderingen af tilsvarende omstændigheder."

6. Artikel 17 affattes på følgende måde:

"Artikel 17

Registrering

Medlemsstaterne sikrer, at alle producenter registreres. Registrering underlægges de samme proceduremæssige krav i alle medlemsstater.

Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23a med henblik på at fastsætte sådanne krav om registrering."

7. Artikel 18, stk. 2, affattes på følgende måde:

"2. Medlemsstaterne offentliggør udkast til foranstaltninger, jf. stk. 1, og begrundelserne for disse og meddeler dem til Kommissionen og de andre medlemsstater."

8. I artikel 21 foretages følgende ændringer:

- a) stk. 2 affattes på følgende måde:

"2. Medlemsstaterne sikrer, at kapaciteten for alle bærbare batterier og -akkumulatorer og for bilbatterier og -akkumulatorer anføres på en synlig, let

læselig og uudslettelig måde inden den 26. september 2009. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23a med henblik på senest den 26. marts 2009 at fastsætte gennemførelsesbestemmelser om supplerende af dette krav og herunder harmoniserede metoder til fastsættelse af kapacitet og hensigtsmæssig brug."

b) stk. 7 affattes på følgende måde:

"7. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23a med henblik på at fravige mærkningskravene i denne artikel."

9. Artikel 22, stk. 2, affattes på følgende måde:

"2. Rapporterne udarbejdes på grundlag af et spørgeskema eller en formular. Med gennemførelsesretsakter fastsætter Kommissionen dette spørgeskema eller denne formular til disse rapporter efter den undersøgelsesprocedure, der er nævnt i artikel 24, stk. 2. Spørgeskemaet eller formularen sendes til medlemsstaterne seks måneder før begyndelsen af den første periode, rapporten skal dække."

10. Artikel 23a tilføjes:

"Artikel 23a

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.

2. Delegationen af beføjelser i artikel 12, stk. 6, artikel 15, stk. 3, artikel 17 og artikel 21, stk. 2 og 7, tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode fra datoen for dette direktivs ikrafttræden.

3. Delegationen af beføjelser i artikel 12, stk. 6, artikel 15, stk. 3, artikel 17 og artikel 21, stk. 2 og 7, kan når som helst tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegeringen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning fra dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.

5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 12, stk. 6, artikel 15, stk. 3, artikel 17 og artikel 21, stk. 2 og 7, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet eller Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ."

11. Artikel 24 affattes således:

"Artikel 24

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved artikel 39 i direktiv 2008/98/EF*.

Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

* EUT L 312 af 22.11.2008, s. 3."

Artikel 2

Gennemførelse

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktivs artikel 1, stk. 1, senest 18 måneder efter ikrafttrædelsen. De tilsender straks Kommissionen disse love og bestemmelser.
2. Disse bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.
3. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Ikrafttræden

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Adressater

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand